

Brusel 2. září 2025
(OR. en)

12348/25
ADD 1

PECHE 241
DELECT 122

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	1. září 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	C(2025) 5928 annex
Předmět:	PŘÍLOHA nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU).../..., kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/2594, pokud jde o technická a kontrolní opatření platná v oblasti vymezené Úmluvou o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku, a kterým se zrušuje nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 32/2012

Delegace naleznou v příloze dokument C(2025) 5928 annex.

Příloha: C(2025) 5928 annex



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 1.9.2025
C(2025) 5928 final

ANNEX

PŘÍLOHA

[...]

nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU)../...,

**kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/2594, pokud jde o
technická a kontrolní opatření platná v oblasti vymezené Úmluvou o budoucí
multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku, a kterým se
zrušuje nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 32/2012**

PŘÍLOHA

Změny příloh IV a V nařízení (EU) 2024/2594

A. Příloha IV se mění takto:

1) bod 3.1 se nahrazuje tímto:

„3.1. Základní velikosti ok pro vlečná zařízení

V oblasti upravené předpisy se použijí tyto velikosti ok kapsy a související podmínky:

Velikost oka kapsy	Zeměpisné oblasti	Podmínky
Nejméně 100 mm	Celá oblast	Žádné
Nejméně 100 mm	Podoblasti ICES 1 a 2	Cílený rybolov pelagického okouníka (<i>Sebastes mentella</i>)
Nejméně 35 mm	Celá oblast	Cílený rybolov tresky modravé
Nejméně 32 mm	Podoblasti ICES 1 a 2	Cílený rybolov krevety severní (<i>Pandalus borealis</i>) Přípevní se třídící mřížka s maximální roztečí 22 mm
Nejméně 16 mm	Celá oblast	Cílený rybolov makrely obecné, huňáčka severního ⁽¹⁾ a stříbrnic rodu <i>Argentina</i>
⁽¹⁾ Plavidlo se považuje za plavidlo, které loví huňáčka severního, uchovává-li na palubě množství huňáčka severního, jehož hmotnost přesahuje 50 % celkového množství huňáčka severního a ostatních druhů ryb na palubě.		

“;

2) bod 4 se nahrazuje tímto:

„4. Opatření k zajištění udržitelnosti okouníků rodu *Sebastes* v Irmingerově moři a přilehlých vodách

4.1 Veškeré rybolovné činnosti se zakazují v oblasti vymezené těmito souřadnicemi, které se měří podle systému WGS84:

Zeměpisná šířka	Zeměpisná délka
63°00' s. š.	30°00' z. d.
61°30' s. š.	27°35' z. d.
60°45' s. š.	28°45' z. d.
62°00' s. š.	31°35' z. d.
63°00' s. š.	30°00' z. d.

- 4.2. Rybářským plavidlům se zakazuje lovit, uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat v přístavech Unie mělké pelagické a hluboké pelagické populace okouníka bradatého (*Sebastes mentella*) z Irmingerova moře a přilehlých vod (podoblasti ICES 5, 12 a 14 a podoblasti NAFO 1 a 2). Tento zákaz se na rybářská plavidla Unie vztahuje rovněž v přístavech třetích zemí.
- 4.3. Rybářským plavidlům Unie se zakazuje účastnit se překládky týkající se populací uvedených v bodě 4.2.
- 4.4. Plavidlům Unie se zakazuje doplňovat palivo nebo poskytovat podpůrné služby všem rybářským plavidlům lovicím populace uvedené v bodě 4.2.
- 4.5. Rybářská plavidla, která prováděla cílený rybolov populací uvedených v bodě 4.2 po 5. březnu 2025, nejsou oprávněna provádět vykládku, překládku nebo využívat jiné přístavní služby v přístavech Unie.
- 4.6. Rybářská plavidla, která prováděla cílený rybolov populací uvedených v bodě 4.2 po 5. březnu 2025, nejsou oprávněna k žádným rybolovným činnostem ve vodách Unie.
- 4.7. Rybářským plavidlům Unie se zakazuje účastnit se překládky týkající se plavidel, která prováděla cílený rybolov populací uvedených v bodě 4.2 po 5. březnu 2025.
- 4.8. Plavidlům Unie se zakazuje doplňovat palivo nebo poskytovat podpůrné služby všem rybářským plavidlům, která prováděla cílený rybolov populací uvedených v bodě 4.2 po 5. březnu 2025.
- 4.9. Opatření uvedená v bodech 4.1 až 4.8 se použijí do 31. prosince 2027.“;

3) bod 6 se nahrazuje tímto:

„6. Opatření pro lov okouníků rodu *Sebastes* v mezinárodních vodách podoblastí ICES 1 a 2

6.1 Členské státy vlajky zajistí, že na palubě lodí plujících pod jejich vlajkou jsou vědeckými pozorovateli shromažďovány vědecké údaje. Shromažďované údaje musí obsahovat alespoň reprezentativní údaje týkající se pohlaví, stáří a velikosti, uváděné podle hloubky. Uvedené informace nahlašují ICES příslušné orgány v členských státech.

6.2 Velitelé rybářských plavidel Unie používají ke stanovení ekvivalentu živé hmotnosti okouníka rodu *Sebastes* tyto převodní koeficienty:

- i) 2,03 pro produkt vykuchaný a bez hlavy (japonský řez),
- ii) 1,50 pro produkt vykuchaný a bez hlavy (řez po obvodu),
- iii) 1,08 pro produkt vykuchaný, s hlavou.“

B. příloha V se mění takto:

1) bod 1 se nahrazuje tímto:

„1. Text oznámení

Datový prvek	Povinné	Poznámky
--------------	---------	----------

	(P)/N epovi nné (N)	
Název plavidla	P	Název plavidla
Rádiová volací značka	P	Mezinárodní rádiová volací značka plavidla
Stát vlajky	P	Stát, v němž je plavidlo registrováno
Číslo IMO plavidla	P ⁽³⁾	Číslo IMO/UVI plavidla
Interní referenční číslo	N ⁽¹⁾	Jedinečné číslo plavidla smluvní strany ve tvaru třímístného písmenného kódu státu vlajky, následovaného číslem
Externí registrační číslo	P	Číslo plavidla uvedené na boku
Název přístavu	N	Přístav registrace
Vlastník plavidla	P ⁽²⁾	Osoba odpovědná za používání plavidla
Nájemce plavidla	P ⁽²⁾	Osoba odpovědná za používání plavidla
Typ plavidla	P ⁽⁵⁾	Kód typu plavidla podle FAO
Rybolovné zařízení plavidla	N	Statistická klasifikace lovných zařízení FAO
Kapacita plavidla v GT	P	Kapacita plavidla v souladu s Londýnskou úmluvou ICTM-69
Celková délka plavidla	P	Celková délka v metrech
Výkon plavidla	P	Výkon motoru v kilowattech
Omezené oprávnění	N	Podrobné údaje o licenci; povolení podléhá zvláštním omezením provozu v oblasti upravené předpisy, „A“ nebo „N“

“;

2) poznámky pod čarou se nahrazují tímto:

⁽¹⁾ Číslo CFR

⁽²⁾ Nehodící se nevyplňuje

⁽³⁾ Povinné pro plavidla podléhající rezoluci IMO A.1078 (28)

⁽⁴⁾ Nehodící se nevyplňuje

⁽⁵⁾ U plavidel, která doplňují palivo nebo zásoby rybářských plavidel, je typ plavidla povinný a použije se kód „FX“.